Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP8658
HP8659

EN	User manual	IT	Manuale utente
DA	Brugervejledning	NL	Gebruiksaanwijzing
DE	Benutzerhandbuch	NO	Brukerhåndbok
EL	Εγχειρίδιο χρήστης	PT	Manual do utilizador
ES	Manual del usuario	SV	Användarhandbok
FI	Käyttöopas	TR	Kullanım kılavuzu
FR	Mode d'emploi	MS-MY	Manual pengguna
IN	Buku Petunjuk Pengguna	ZH-CN	用户手册

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2017 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 39174

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Overview

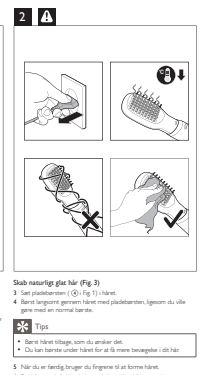
1 Handle
2 Airflow switch
3 Release button
4 Paddle brush

3 Before styling your hair

Note

- Always let the appliance and attachment cool down before you connect or disconnect the attachment.

5 Dry your wet hair with a clean towel first as the appliance is most effective on towel-dry hair.
6 Attach the paddle brush (4) in Fig.1 onto the handle (1) in Fig.1 with the grooves aligned (3) in Fig.1.
↳ You will hear a "click", and the attachment is locked in place.



4 Style your hair

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Slide the airflow switch (2) in Fig.1 to strong and warm airflow (for fast drying and styling, or the ThermoProtect setting (2) for gentle drying and styling, preventing your hair from overheating.
- **(Only for HP8659)** Irons are automatically and continuously dispensed to provide additional shine and reducing frizz when the appliance is powered on.

Create natural straight hair (Fig. 3)

3 Put the paddle brush (4) in Fig.1 on your hair.
4 Brush through your hair slowly with the paddle brush, just like how you would with a normal brush.

Tip

- Brush your hair backward as well.
- You may brush underneath your hair to give more movement to your hair.

5 When finished, use your fingers to shape your hair.
6 Apply hairspray to your hair for long lasting results.

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 To disconnect the attachment, press the release button ((3) in Fig.1) and pull it off.
4 Remove hairs and dust from the appliance and attachments.
5 Clean the appliance and attachments with a damp cloth.
6 Keep the appliance in a safe and dry place, free of dust.

5 Guarantee and service

If you need more information or if you have any problems, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country,go to your local Philips dealer.

Dansk

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

1 Vigtigt

Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar den til senere brug.

- ADVARSEL: Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.
- ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar; brusekabiner; kummer eller andre kar; der indeholder vand.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.
- Hvis apparatet bliver overophedet, slukker det automatisk. Tag stikket ud af stikkontakten og lad apparatet afkøle i et par minutter. Før du tænder apparatet igen, skal du kontrollere gitrene for at sikre, at de ikke er blokeret af flug, hår osv.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ, der ikke overstiger 30mA. Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Stik aldrig metalgenstande ind i luftgitrene, da dette kan give elektrisk stød.
- Blokér aldrig luftgitrene.
- Før du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.
- Brug kun apparatet til de formål, der er beskrevet i denne vejledning.
- Brug aldrig apparatet i kunstigt hår.
- Hold konstant opsyn med apparatet, når der er sluttet til stikkontakten.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Rul aldrig ledningen op omkring apparatet.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Træk ikke i netledningen efter brug. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Miljøhensyn

Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald (2012/19/EU). Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og mennesker's helbred.

2 Før styling af dit hår

Bemærk

- Lad altid apparatet og dets tilbehør køle af, før du tilslutter eller fjerner tilbehør.

1 Tør først dit våde hår med et rent håndklæde, eftersom apparatet er mest effektivt på hår, der er blevet tørret med håndklæde.
2 Sæt pladebørsten (4) i Fig.1 på din håndtaget (1) i Fig.1 med indfildede riller (3) i Fig.3.
↳ Du hører et "klik", og tilbehøret sidder fast.

3 Sæt dit hår

1 Sæt stikket i stikkontakten.
2 Skub luftstrømsvælgeren (2) i Fig.1 til kraftig og varm luftstrøm (for at at fik hurtig tørring og styling, eller til indstillingen for termobeskyttelse (2) for at få skånsom tørring og styling, så du undgår at dit hår overopvarmes.
- **(Kun til HP8659)** Hvis produktet er tændt, produceres der automatisk varer for at give yderligere glans og reducere krusning.

Skab naturlige glat hår (Fig. 3)

3 Sæt pladebørsten (4) i Fig.1 i håret.
4 Børst langsom gennem håret med pladebørsten, ligesom du ville gøre med en normal børste.

Tips

- Børst håret tilbage, som du ønsker det.
- Du kan børste under håret for at få mere bevægelse i dit hår.

5 Når du er færdig, bruger du fingrene til at forme håret.
6 Put hårspray i dit hår, så du opnår langtidsholdbare resultater.

Efter brug:

1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
2 Placer det på en overflade, der kan tåle varme, mens det køler ned.
3 For at fjerne tilbehøret skal du trykke på udløserknappen ((3) i Fig.1) og trække det af.
4 Fjern hår og støv fra apparatet og tilbehørsdele.
5 Rengør apparatet og tilbehøret med en fugtig klud.
6 Opbevar apparatet på et sikkert og tørt sted, der er fri for støv.

4 Garanti og service

Hvis du har behov for flere oplysninger eller har et problem, kan du besøge Philips webstedet på www.philips.com eller kontakte Philips Kundecenter i dit land (telefonnummeret findes i folderen "Worldwide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

1 Wichtige Hinweise

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, und bewahren Sie es für die Zukunft auf.

- WARNUNG:Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG:Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen.Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. die Gebläseöffnung blockieren.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Luftein-lass- oder Gebläseöffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Halten Sie Lufteinlassgitter und Gebläseöffnung immer frei.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden.Wenn Sie diese(s) Zubehör- oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Umwelt

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU). Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

2 Vor dem Stylen der Haare

Anmerkung

- Hinweis: Lassen Sie das Gerät und den Aufsatz immer abkühlen, bevor Sie den Aufsatz anbringen oder abnehmen.

1 Trocken Sie Ihr nasses Haar zunächst mit einem sauberen Handtuch, da das Gerät auf handtrocknendes Haar am effektivsten ist.
2 Befestigen Sie die Langhaar-Stylingbürste (4) in Abb. 1 auf dem Griff (1) in Abb. 1), und richten Sie die Rillen entsprechend aus ((3) in Abb. 3).
↳ Der Aufsatz rastet hörbar ein.

3 Haarstyling

1 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
2 Stellen Sie den Gebläseschalter ((2) in Abb. 1) auf einen starken, warmen Luftstrom (für schnelles Trocknen und Stylen ein, oder einen von der ThermoProtect-Einstellung (2) für ein sanftes Trocknen und Stylen. So schützen Sie Ihr Haar vor Überhitzung.
- **(Nur für HP8659)** Wenn Sie Ihr Gerät eingeschaltet ist, werden automatisch und kontinuierlich Ionen abgegeben, die Ihren Haar mehr Glanz verleihen und die statische Aufladung verhindern.

Erzeugen von natürlichem, glattem Haar (Abb. 3)

3 Setzen Sie die Langhaar-Stylingbürste (4 in Abb.1) auf Ihr Haar.
4 Bürsten Sie mit der Langhaar-Stylingbürste langsam durch Ihr Haar, genau wie mit einer normalen Bürste.

Tipp

- Bürsten Sie Ihr Haar in nach Belieben zurück.
- Sie können mit der Bürste auch unter Ihrem Haar einfach bürsten, um dem Haar mehr Schwung zu verleihen.

5 Verwenden Sie nach dem Bürsten Ihre Finger, um Ihr Haar zu formen.
6 Geben Sie für langanhaltende Ergebnisse etwas Haarspray auf Ihr Haar.

Nach der Verwendung:

1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.
3 Um den Aufsatz zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste ((3) in Abb. 1) und ziehen Sie den Aufsatz ab.
4 Entfernen Sie Haare und Staub vom Gerät und den Aufsätzen.
5 Reinigen Sie das Gerät und die Aufsätze mit einem feuchten Tuch.
6 Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf.

4 Garantie und Service

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Sie finden die Telefonnummer in der internationalen Garantiekarte). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Ελληνικά

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

1 Σημαντικό

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετε την από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες, λεκάνες ή άλλα είδους σκεύη που περιέχουν νερό.
- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει από χνούδια, τρίχες κ.λπ.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν από επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μπχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός θα πρέπει να έχει διαβαθμισμένη τιμή παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στις γρίλιες, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην φράξετε ποτέ τις γρίλιες αέρα.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανένα άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τεχνητά μαλλιά.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, μην την αφήνετε χωρίς παρακολούθηση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips δεν συνιστά ρητώς. Εάν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Περιμένετε έως ότου κρυώσει η συσκευή για να την αποθηκεύσετε.
- Μετά τη χρήση, μην τραβάτε το καλώδιο από την πρίζα. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα κρατώντας την από το βύσμα.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Περιβάλλον

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνήθεις οικιακά απορρίμματα του οποίου σας (2012/19/ΕΕ). Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη αποβλέπει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

2 Πριν το φορμάρισμα των μαλλιών

Σημείωση

- Να αφήνετε πάντα τη συσκευή και τα εξαρτήματα να κρυώσουν πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε κάποιο εξάρτημα.

1 Στεγνώστε πρώτα τα μαλλιά σας με μια καθαρή πετσέτα, επειδή έτσι η συσκευή θα είναι πιο αποτελεσματική.
2 Συνδέστε την πετσετόμορφη βούρτσα ((4) στο εικ. 1) στη λαβή ((1) στην εικ. 1) με τις γυαλιστές εαδιαγραμμώσεις ((3) στην εικ. 3).
↳ Όταν ακουστεί ένα κελάκι, το εξάρτημα έχει κφαλώσει στη θέση του.

3 Φορμάρισμα

1 Βάλτε τη βούρτσα σε μια υποδοχή τροφοδοσίας ρεύματος.
2 Ρυθμίστε το διακόπτη ροής αέρα ((3) στην εικ. 1) σε δυνατή ζεστή ροή **ή** (για γρήγορο στεγνώνμα και φορμάρισμα) ή στη ρύθμιση ThermoProtect (2) (για ήπιο στεγνώμα και φορμάρισμα που προστατεύει από τρίψη από την υπερθέρμανση).
- **(Μόνο στο HP8659)** Μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, ξεκινούν να παράγονται ιόντα αυτόματα και σε σταθερή ρυθμό, τα οποία προσφέρουν επιπλέον λάμψη και περιορίζουν το ψαλίζωμα.

Φυσικά ίσια μαλλιά (εικ. 3)

3 Πάρτε τη χτενάκι βούρτσα (4 στην εικ. 1) μέσα από τα μαλλιά σας.
4 Βουρτσίστε τα μαλλιά σας σιγά σιγά με την πετσετόμορφη βούρτσα, όπως θα τα βουρτσίζατε και με μια κανονική βούρτσα.

Συμβουλή

- Βουρτσίστε τα μαλλιά σας προς τα πίσω όπως σας αρέσει.
- Για να δώσετε περισσότερη κίνηση στα μαλλιά, μπορείτε να τα χτενίσετε και από τα κάτω μέρος.

5 Όταν τελειώσετε, φορμάρετε τις άκρες με τα δάχτυλά σας.
6 Για ο αποτελέσμα που διαρκεί, προσθέστε λακ στα μαλλιά.

Μετά τη χρήση:

1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα.
2 Τοποθετήστε την σε μια θερμοανθεκτική επιφάνεια μέχρι να κρυώσει.
3 Για να αποσυνδέσετε το εξάρτημα, πιέστε το κουμπί αποφόρτισης (γ στην εικ. 1) και αποσυνδέστε το εξάρτημα.
4 Αφαιρέστε τις τρίχες και τη σκόνη από τη συσκευή και τα εξαρτήματα.
5 Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα με ένα βρεγμένο πανί.
6 Διατηρήστε τη συσκευή σε ασφαλές και ξηρό μέρος, προστατευμένο από τη σκόνη.

4 Εγγύηση και επισκευή

Αν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες ή αν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Español

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, regístre su producto en www.philips.com/welcome.

1 Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y conserve con por si necesitara consultarlo en el futuro.

- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua.
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Si el aparato se calienta en exceso, se apaga automáticamente. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de encender de nuevo el aparato, compruebe las rejillas para asegurarse de que no están obstruidas con pelusas, pelos, etc.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento del producto sin supervisión.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD). Este RCD debe tener una corriente operacional residual que no exceda de 30 mA. Consulte a su electricista.
- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las rejillas de aire.
- No bloquee nunca las rejillas del aire.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- No utilice el aparato sobre cabello artificial.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- No tire del cable de alimentación después de cada uso. Desenchufe siempre el aparato sujetándolo por la clavija.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Medio ambiente

Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE). Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

2 Antes de moldear el cabello

Nota

- Antes de conectar o desconectar el accesorio, deje siempre que este y el aparato se enfríen.

1 Primero seque el pelo húmero con una toalla, el aparato es más eficaz si el cabello se ha secado previamente con una toalla.
2 Coloque el cepillo plano ((4) en la Fig.1) en el mango ((1) en la Fig.1) con las ranuras alineadas ((3) en la Fig.1).
↳ Escuchará un "clic" cuando el accesorio se haya fijado correctamente.

3 Cómo dar forma al cabello

1 Enchufe la clavija a una toma de corriente.
2 Deslice el botón de flujo de aire ((3) en la Fig.1) para que el flujo de aire sea intenso y caliente **y** para secar y moldear rápidamente o seleccione la posición ThermoProtect (2) para secar y moldear con un flujo de aire suave sin que se recalente el pelo.
- **(Solo para el modelo HP8659)** Los iones se dispersan automáticamente y de forma continua para proporcionar más brillo y reducir el encrespado cuando el aparato está encendido.

Creación de un pelo liso natural (Fig. 3)

3 Coloque el cepillo plano ((4) en la Fig.1) sobre el pelo.
4 Cepille el pelo lentamente con el cepillo plano, como haría como un cepillo normal.

Consejo

- El cepillo el pelo hacia atrás como desee.
- Puede peinar debajo del cabello para obtener un peinado con más vitalidad.

5 Cuando haya terminado, utilice los dedos para dar forma al cabello.
6 Aplique laca en el pelo para obtener un resultado duradero.

Después del uso:

1 Apague el aparato y desenchúlelo.
2 Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.
3 Para quitar el accesorio, pulse el botón de liberación ((3) en la Fig.1) y tire de él.
4 Elimine los pelos y el polvo del aparato y de los accesorios.
5 Limpie el aparato y los accesorios con un paño húmedo.
6 Guarde el aparato en un lugar seco, seguro y sin polvo.

4 Garantía y servicio

Si necesita más información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Suomi

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen. Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

1 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- VAROITUS: Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesiastioiden lähellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Jos laite kuumenee liikaa, virta katkeaa automaattisesti. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä muutama minuutti. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkasta, ettei ritilään ole kertynyt esimerkiksi nukkaa tai hiuksia.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jäännösvirtalaitteen (RCD). Jäännösvirtalaitteen jäännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Älä työnnä ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoihin metalliesineitä, ettet saa sähköiskua.
- Ilmanotto- ja ilmanpoistoritilöitä ei saa peittää.
- Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoituksen.
- Älä käytä laitetta hiuslisäkkeisiin.
- Kun laite on liitetty pistorasiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytyksen asettamista.
- Älä vedä laitteen virtajohdosta laitteen käytön jälkeen. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina pitämällä kiinni pistokkeesta.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Ympäristösiaa

Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU). Noudata maa-kohtaisia sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillistä keräyksiä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristöllä ja ihmisillä mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

2 Ennen hiusten muotoilua

Huomautus

- Anna laitteen ja sen liäkisan jäähtyä, ennen kuin liität tai irrotat liäkisa.

1 Kuivaa märät hiukset ensin pyyhkeellä, sillä laite toimii parhaiten, kun hiukset ovat pyyhkeistä.
2 Kiinnitä levyä harja ((4) kuva 1) runkoon ((1) kuva 1) uriin suunnata ((3) kuva 3).
↳ Kuulet naksahduksen ja liäkisa kiinittyy paikalleen.

3 Hiusten muotoilu

1 Liitä virtapistoke pistorasiaan.
2 Liu'uta ilmavirtavipu ((2) kuva 1) voimakkaaseen ja lämpimään ilmavirtaan **ä** nopeaa kuivausta ja muotoilua varten tai ThermoProtect-asetukseen (2) hellävaraista kuivausta ja muotoilua varten hän estät hiuksen ylikuumenemisen.
- **(Vain HP8659)** Kun laite on päällä, ioneja jaetaan automaattisesti ja siksaus lisäksi ja sähköisyyden vähentämiseksi varten.

Luonnollinen suoristus (kuva 3)

3 Aseta levä harja ((4) kuva 1) hiuksiin.
4 Harjaa levällä harjalla hiuksesi samoin kuin teksti tavallisella harjalla.

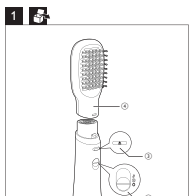
Vinkki

- Harjaa hiukset taaksepäin mieleisi mukaan.
- Saat liäkuvaimen kampauksen harjaamalla hiusten alta.

5 Kun olet valmis, muotoile hiuksia sormin.
6 Saat pitkäkin kestävän kampauksen käyttämällä huuksimmetkä.

Käytön jälkeen:

1 Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
2 Anna sen jäähtyä lämmönkestävällä alustalla.
3 Irrota liäkisa poistamalla painike ((3) kuva 1) ja vetämällä liäkisa.



3 Sebelum menata rambut Anda

Catatan

- Selalu biarkan alat dan sambungannya dingin terlebih dulu (sebelum Anda menyasap atau meluruskan sambungan).

1 Kenginan dulu rambut Anda dengan handuk bersih karena alat bekerja paling efektif pada rambut yang telah dikeringkan dengan handuk.
2 Pasang sikat rambut (④ pada Gbr.1) ke gagang (③ pada Gbr.1) dengan ujir sejajar (③ pada Gbr.3).
↳ Anda akan mendengar suara "klik", dan sambungan pun terkunci pada tempatnya.

4 Tata rambut Anda

1 Hubungkan steker ke soket catu daya.
2 Geser sakelar aliran udara (③ di Gbr.1) untuk aliran udara yang kuat dan hangat ⅊ agar pengeringan dan penataan rambut cepat, atau setelah ThermoProtect ⅊ untuk pengeringan ringan dan penataan rambut yang lembut, untuk mencegah rambut tidak terlalu panas.
- **(Hanya untuk HP8659)** Ini secara otomatis dan terus-menerus dipindai untuk memberi elektra kilau dan mengurangi kusut saat alat dihidupkan.

Membuat rambut kiru alami (Gbr. 3)

3 Letakkan sisir rambut (⑤ di Gbr.1) pada rambut Anda.
4 Sisir rambut Anda secara perlahan dengan sikat rambut, sama seperti ketika Anda menggunakan sisir normal.

Tip

- Sisir rambut Anda mundur ke belakang secara keingman Anda.
- Anda dapat menyisir di bawah rambut Anda untuk memberi lebih banyak gerakan ke rambut Anda.

5 Ketika selesai, gunakan jari Anda untuk membentuk rambut Anda.
6 Semprotkan hairspray pada rambut Anda untuk hasil yang tahan lama.

Setelah menggunakan:

1 Matikan alat dan cabut stekernya.
2 Letakkan pada permukaan yang tahan panas hingga dingin.
3 Untuk melepas sambungan, tahan tombol pelepas (③ di Gbr.1) lalu cabut sambungan.
4 Gosokkan rambut dan debu dari alat dan perlengkapannya.
5 Bersihkan alat dan sambungannya dengan kain lembap.
6 Simpanlah alat di tempat yang aman dan kering serta bebas debu.

5 Garansi dan servis

Jika Anda memerlukan informasi lebih lanjut atau menemui masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (nomor telepon bisa Anda lihat pada kartu garansi internasional). Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

PHILIPS
Pengering dan Penata Rambut
Model: HP8659
Power: 650W
Listrik: 220-240V~ 50/60Hz
Negara Pembuat: Cina
Dimpor oleh:
PT Philips Indonesia Commercial
I Bunch Raya Kav 99 Jakarta 12510
Indonesia
Reg No: 1.30.PC1.01126.0617

Italiano

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per usufruire di tutti i vantaggi offerti dal supporto Philips, effettuate la registrazione del prodotto presso il sito Web www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
- Quando l'apparecchio viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il sistema è spento.
- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione dopo l'uso.
- Se l'apparecchio si surriscalda, si spegne automaticamente. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, controllare che le griglie non siano ostruite da lanugine, capelli, ecc...
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Per una sicurezza maggiore, è consigliabile installare un dispositivo RCD (Residual Current Device, dispositivo per corrente residua) all'interno del circuito elettrico che fornisce alimentazione al bagno. Tale dispositivo RCD deve avere una corrente operativa residua caratteristica non superiore a 30 mA. Chiedere aiuto al proprio installatore.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, non inserire oggetti metallici nelle griglie di aerazione.
- Non bloccare mai le griglie di aerazione.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Non usate l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.
- Non usate l'apparecchio sui capelli artificiali.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico dai Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciate raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

Tutela dell'ambiente

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore.

1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) al rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m2.

In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

2 Prima della piega

Nota

- Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio e l'accessorio prima di inserirli/disinserirli.

1 Prima di tutto asciugare i capelli bagnati con un asciugamano pulito poiché l'apparecchio è più efficace sui capelli semi-asciutti.
2 Inserire la spazzola tonda (④ in Fig.1) sull'impugnatura (③ in Fig.1) con le scanalature allineate (③ in Fig.3).
↳ Quando si sente uno "scatto" l'accessorio è bloccato in posizione.

3 Creare la propria piega

Nota

- Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio e l'accessorio prima di inserirli/disinserirli.

1 Collegare la presa a una spina di alimentazione.
2 Far scorrere l'interruttore del flusso d'aria (③ in Fig.1) per un flusso forte e caldo ⅊ che assuga rapidamente e crea la piega oppure scegliere l'impostazione ThermoProtect ⅊ per asciugare delicatamente e fare la piega, proteggendo i capelli dal surriscaldamento.
- **(Solo per HP8659)** Quando l'apparecchio è acceso gli ioni sono rilasciati in maniera automatica e continua per una brillantezza maggiore, riducendo l'effetto crespo.

Capelli lisci e naturali (Fig. 3)

3 Posizionare la spazzola tonda (④ in Fig.1) sui capelli.
4 Spazzolare lentamente i capelli con la spazzola tonda, proprio come si farebbe con una spazzola normale.

Suggerimento

- Spazzolare i capelli all'indietro a piacere.
- È possibile spazzolare la base dei capelli per renderi più mossi.

5 Al termine della piega, usare le dita per modellare i capelli.
6 Applicare della lacca per un risultato più duraturo.

Dopo l'uso:

1 Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
2 Posizionarlo su una superficie termoresistente fino a quando non è completamente freddo.
3 Per scollegare l'accessorio, premere il pulsante di rilascio (③ Fig.1) ed estrarlo.
4 Rimuovere i capelli e la polvere dall'apparecchio e dagli accessori.
5 Pulire l'apparecchio e gli accessori con un panno umido.
6 Riporre l'apparecchio in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere.

4 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni o risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattare il centro assistenza clienti Philips di zona (il numero di telefono o il numero nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! As u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, kunt u uw product registreren op www.philips.com/welcome.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze inden nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het automatisch uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of de luchtroosters niet verstopt zitten met pluizen, haar enz.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies hebben gekregen aangaande het veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtroosters, om elektrische schokken te voorkomen.
- Blokkeer nooit de luchtroosters.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Milieu

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwerkt, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Voor het stylen van uw haar

Opmerking

- Laat het apparaat en het hulpstuk altijd afkoelen voordat u het hulpstuk bewerkt of verwijdert.

1 Droog uw natte haar eerst met een schone handdoek. Het apparaat werkt het beste op handdoekdroog haar.
2 Maak de bladborstel (④ in afb. 1) vast op het handvat (③ in afb. 1) en zorg ervoor dat de pinnen op elkaar aansluiten (③ in afb. 3).
↳ U hoort een 'klik' wanneer het hulpstuk is vergrendeld.

3 Uw haar stylen

1 Steek de stekker in een stopcontact.
2 Schuif de luchtstromingsknop (③ in afb. 1) naar de stand voor een sterke en warme luchtstroom ⅊ voor snel drogen en stylen, of naar de ThermoProtect-droogstand ⅊ voor voorzichtig drogen en stylen, waarbij uw haar wordt beschermd tegen oververhitting.
- **(Alleen voor HP8659)** Wanneer het apparaat is ingeschakeld, worden er voortdurend en automatisch ionen uitgegeven voor meer glans en minder pluizig haar.

Maak natuurlijk steil haar (afb. 3)

3 Plaats de bladborstel (④ in afb.1) op uw haar.
4 Borstel langzaam met de bladborstel door uw haar; net als met een normale borstel.

Tip

- Borstel uw haar naar wens naar achteren.
- U kunt ook aan de onderkant van uw haar borstelen om meer volume te creëren.

5 Gebruik na afloop uw vingers om uw haar te modelleren.
6 Breng haarlak aan op uw haar voor een langdurig resultaat.

Na gebruik:

1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak tot het is afgekoeld.
3 Druk op de ontgrendeling (③ in afb. 1) om het hulpstuk van het apparaat te kunnen trekken.
4 Verwijder haren en stof van het apparaat en de hulpstukken.
5 Maak het apparaat en de onderdelen schoon met een vochtige doek.
6 Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op.

4 Garantie en service

Als u meer informatie nodig hebt of als u een problem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'wereldwide garantiebewijs'-voucebsd). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

1 Viktig

Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet nær badekar, dusjer, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis apparatet overopphetes, slår det seg av automatisk. Trekk ut støpselet på apparatet, og la det avkjøles noen minutter. Kontroller at gitrene ikke er blokkert av lo, hår osv. før du slår på apparatet igjen.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Hvis du vil ha ekstra beskyttelse, råder vi deg til å installere en lekkasjestrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Spør installatøren om råd.
- Ikke stikk metallgjenstander inn i gitrene. Det kan føre til elektrisk støt.
- Ikke blokker luftinntaket.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Ikke trekk i nettledningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-produktet uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Miljön

Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssopor (2012/19/EU). Följ de regler som gäller i det land ni befinner er i angående elektronisk och elektronisk produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativa påverkan på miljö och hälsa.

2 Innan du formar håret

Obs

- Låt alltid apparaten och tillbehöret svalna innan du fäster eller tar bort tillbehören.

1 Börja med att torka det våta håret med en ren handduk eftersom apparaten är mest effektiv på handdukstorkt hår.
2 Sätt fast borstbladet (④ på bild 1) på handtaget (③ på bild 1) i linje med skårorna (③ på bild 3).
↳ När tillbehöret sitter på plats hörs ett "klick".

3 Forma håret

1 Sätt i kontakten i ett eluttag.
2 Ställ in reglaget för luftflöde (③ i bild 1) på kraftigt och varmt luftflöde ⅊ för att torka och styling eller på ThermoProtect-läget ⅊ för att torka och styling som skyddar håret mot att håret blir överhettat.
- **Endast för HP8659** När apparaten är påslagen avger joner automatiskt och kontinuerligt, vilket ger extra glans och minskad burrighet.

För naturligt rak hår (bild 3)

3 Använd padelborsten (④ i bild 1) på håret.
4 Borsta genom håret långsamt med padelborsten, precis som med en vanlig borste.

Tips

- Borsta håret bakåt som du vill.
- Du kan borsta underhåret så får frisyren mer volym.

5 När du är klar formar du håret med fingrarna.
6 Använd hårspray för att få ett långvarigt resultat.

Efter användning:

1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.
2 Placera den på en värmetålig yta tills den svalnar.
3 Ta bort tillbehöret genom att trycka på frigöringsknappen (③ i bild 1) och dra av tillbehöret.
4 Ta bort hår och damm från apparaten och tillbehören.
5 Rengör apparaten och tillbehören med en lätt fuktad trasa.
6 Förvara apparaten på en säker, torr och dammfri plats.

4 Garanti och service

Om du behöver mer information eller har problem med apparaten kan du gå till Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (telefonnumret finns i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Türkçe

Bu ürünü satın aldığınız için tebrikler! Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından verilen destekten tam olarak yararlanabilmek için www.philips.com/welcome adresinden ürün kaydınızı yaptırın.

1 Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve daha sonra yeniden başvurmak için saklayın.

- UYARI: Bu cihazı su yakınında kullanmayın.
- Yakında su bulunuyuna, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturacağından, cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin.
- UYARI: Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya suyla dolu başka eşyalanın yakınında çalıştırmayın.
- Kullanım sonrasında, cihazı her zaman prizden çekin.
- Cihaz aşırı ısınırsa otomatik olarak kapanır. Cihazın fişini prizden çekerek birkaç dakika soğuması için bekleyin. Cihazı tekrar çalıştırmadan önce, giriş deliklerinin tüy, saç, vb. nedeniyle tıkanmadığından emin olun.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri geçirmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlaması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, nezaret edilmeyen çocuklarca yapılmamalıdır.
- Ek koruma için banyonun elektrik devresine bir rezidüel akım koruma cihazı (RCD) takmanızı tavsiye ederiz. Bu rezidüel akım koruma cihazının rezidüel çalışma akımı değeri 30mA'dan yüksek olmamalıdır. Kurulum yapan kişiye danışın.
- Elektrik çarpması riski bulundığından hava izgaralarına metal cisimler sokmayın.
- Hava izgaralarını kesinlikle engellemeyin.
- Cihazı bağlamadan önce, cihaz üzerinde belirtilen gerilim değerinin yerel şebeke gerilimiyle aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı bu kılavuzda açıklanan dışında bir amaç için kullanmayın.
- Cihazı peruk üzerinde kullanmayın.
- Cihaz güce bağlandığında, hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuar veya parça kullanırsanız, garantiniz geçerliliğini yitirir.
- Kordonu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı saklamadan önce, soğumasını bekleyin.
- Kullandıktan sonra güç kablosunu çekmeyin. Cihazı prizden çekerken mutlaka fişten tutarak çekin.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Çevre

Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU). Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizdeki kurallara uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

2 Saçınızı şekillendirmeden önce

Not

- Aparatı takmadan veya çıkarmadan önce mutlaka cihazın ve aparatın soğumasını bekleyin.

1 Cihaz havluyla kurulanmış saça uygulandığında daha etkili olduğundan elak saçınız önce temiz bir havlu ile kurulayın.
2 Dekleer kapılı şekkek şekilde (Şek. 3 - ③)) fırçayı (Şek. 1 - ④) sapa (Şek. 1 - ③) takın.
↳ "Tık" sesi duyduğunuzda aparat yerine oturmuş demektir.

3 Saçınızı şekillendirme

1 Fişi elektrik prizine takın.
2 Hava akımı düğmesini (Şek. 1 - ③), saçınız hızlı bir şekilde kurutmak ve şekillendirmek için güçlü ve sıcak hava akımı ⅊ veya saçınızı hasar bir şekilde kurutmak ve şekillendirmek için ThermoProtect ⅊ ayarına ⅊ kaydırarak saçınızın aşırı ısınmasını önleyin.
- **(Sadece HP8659 için) Saçınızı ekstra parlaklık kazandırmak ve elektrikleneyici azalmak için cihaz otomatik olarak sürekli iyon çıkıp yapar.**

Doğal düz saçlar yaratma (Şek. 3)

3 Fırçayı (Şek. 1 - ④) sapınızı yakalayın.
4 Saçınızı bu fırçayla sıradan bir tarak kullanıyormuş gibi yavaşça tarayın.

Ipucu

- Saçınızı arzularınız gibi ayağı doğru fırçalayın.
- Saçınıza hacmek kazandırmak için saçınızın alt kısmını fırçalayabilirsiniz.

5 İyiniz bittiğinde saçınızı şekillendirmek için parmaklarınızı kullanın.
6 Daha uzun süreli sonuçlar için saçınıza sprey sıkın.

Kullanmadan sonra:

1 Cihazı kapatın ve fişini çekin.
2 Soğumuş kadar veya dayanıklı bir yüzeye koyun.
3 Aparatı çıkarmak için çıkarma düğmesine (Şek. 1 - ③) basın ve aparatı çekin.
4 Cihaz ve aparatlarda kalan saçı temizleyin.
5 Cihazı ve aparatları nemli bir bezle temizleyin.
6 Cihazı güvenli, kuru ve tozsuz bir yerde saklayın.

4 Garanti ve servis

Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyuyorsanız veya bir sorununuz varsa, lütfen www.philips.com'a ardresindki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Müşteri Destekji Merkezi ile iletişim kurun (telefon numarasını ününü çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Ülkenizde Müşteri Destekji Merkezi yoksa yerel Philips satıcınıza gidin.

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya dengan sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca dan teliti manual penggunaan ini sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana kehampirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun ketika perkakas dimatikan.
- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
- Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jika perkakas menjadi terlampau panas, ia dimatikan secara automatik. Cabut plag perkakas dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa gril untuk memastikan ia tidak tersekat oleh gumpalan bulu, rambut dll.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, denia atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyenggaraan tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air tersebut. RCD ini mesti mempunyai arus operasi baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Tanya pemasang anda untuk mendapat nasihat.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam gril udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Jangan menghalangi gril udara.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibiarkan tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari manamana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.
- Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.
- Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakannya. Pegang plag setiap kali anda mencabut plag perkakas.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Alam sekitar

Simbol ini bermaksud bahawa produk ini tidak harus dibuang dengan sampah rumah biasa (2012/19/EU). Ikuti peraturan negara anda untuk pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara pembuangan yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

2 Sebelum menggayakan rambut anda

Nota

- Biarkan perkakas dan alat tambahan menjadi sejuk dahulu setiap kali sebelum anda memasang atau menanggalkan alat tambahan.

1 Keringkan rambut anda yang basah menggunakan tuala bersih dahulu kerana perkakas paling berkesan pada rambut yang dikeringkan menggunakan tuala.
2 Pasangkan berus kapuh (④ dalam Rajah1) pada pemegang (③ dalam Rajah 1) dengan alur dilekatkan sejajar (③ dalam Rajah 3).
↳ Anda akan dengar bunyi "klik" dan alat tambahan akan terkunci di tempatnya.

3 Gayakan rambut anda

1 Sambungkan plag kepada soket bekalan kuasa.
2 Luncurkan suis aliran udara (③ dalam Rajah 1) kepada aliran udara kuat dan hangat ⅊ untuk pengeringan dan pengayaan pantas, atau tetapan ThermoProtect ⅊ untuk pengeringan dan pengayaan ringan yang mengelakkan rambut anda daripada panas melampau.
- **(Hanya untuk HP8659)** Ion dilekuarkan secara automatik dan bertentusan untuk mengakibat rambut lebih kilat dan mengurangkan berting haba semasa perkakas dihidupkan.

Cipta rambut lurus semula jadi (Rajah 3)

3 Letakkan berus kapuh (④ dalam Rajah 1) pada rambut anda.
4 Berus rambut anda dengan pantas dengan menggunakan berus kapuh, sebagaimana anda biasa lakukan.

Petua

- Berus rambut ke belakang mengikut yang anda suka.
- Anda boleh membersus di bawah rambut anda untuk memberikan lebih pergerakan pada rambut anda.

5 Setelah selesai, gunakan jari anda untuk membentuk rambut anda.
6 Gunakan penyembur rambut pada rambut anda untuk mendapatkan hasil yang tahan lama.

Selepas digunakan:

1 Matikan perkakas dan cabut plagnya.
2 Letakkannya di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyejuk.
3 Untuk menanggalkan alat tambahan, tekan butang pelepas (③ dalam Rajah 1) kemudian tarik.
4 Buang rambut dan habuk dari perkakas dan alat tambahan.
5 Bersihkan perkakas dan alat tambahan dengan kain lembap.
6 Simpan perkakas di tempat yang selamat dan kering, yang bebas daripada habuk.

4 Jaminan dan perkhidmatan

Sekiranya anda memerlukan maklumat lanjut atau mempunyai masalah, sila lawati laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda akan mendapatkan nombor telefonnya di dalam buku jaminan serata dunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

简体中文

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 注册您的产品。

1 重要事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

- 警告：请勿在靠近水的地方使用本产品。
- 在浴室内使用产品后需拔下插头，即使产品已关闭，近水放置仍存在危险。
- 警告：不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 如果产品过热，它将自动关闭电源。拔掉产品插头，让其冷却几分钟。再次启动产品之前，请检查出风口，确保其未被绒毛、头发等杂物堵塞。
- 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员来进行更换。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危险。不得让儿童玩耍本产品。不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。
- 为了增强保护，建议在浴室供电的电气回路中安装一个额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置 (RCD)。详情请向 RCD 安装商咨询。
- 切勿将金属物体插入风口，以免触电。
- 切勿阻塞电吹风风口。
- 连接产品之前，请确保产品上标示的电压与当地电源电压相符。
- 请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。
- 请勿对假发使用本产品。
- 当产品连接了电源时，切勿让其无人看管。
- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 待产品完全冷却后再存放。
- 使用后请勿拉扯电源线。拔下产品插头时，请握紧插头。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

环保

此符号表示本产品不能与一般的生活垃圾一同处置 (2012/19/EU)。请遵循您所在的国家/地区关于分类收集电子和电气产品的规则。正确处置有助于避免对环境和人类健康造成负面影响。

2 塑造发型前

注

- 紧固附件之前，务必先让产品及其附件冷却。

1 连接插头至电源插座。
2 将风速开关（图 1 中的 ③）调入手柄（图 1 中的 ④）。使功能设定（图 3 中的 ③）。
↳ 您将听到 "咔哒" 一声，附件已锁定到位。

3 塑造发型

1 将插头连接至电源插座。
2 将风速开关（图 1 中的 ③）调入手柄（图 1 中的 ④）。使功能设定（图 3 中的 ③）。
- **（仅限于 HP8659）**产品通电后，会自动且持续地释放负离子，令秀发更加闪亮、顺滑。

打造自然不卷的直发（图 3）

3 将头部按摩梳（图 1 中的 ④）放在您的头发上。
4 用头部按摩梳缓慢地梳理您的头发，就像您使用普通发梳。

Tip

- 按您喜欢的方式向后梳理头发。
- 您可以梳理发根，以使秀发更丰动感。

5 完成后，请用手指为您的秀发造型。
6 使用定型剂获得持久的造型效果。

使用后：

1 请关闭产品并拔下电源插头。
2 将产品置于隔热表面上，直至其冷却。
3 要卸下该附件，请按释放按（图 1 中的 ③），然后将其拆下。
4 清除产品和附件上的毛发和灰尘。
5 使用清洁清洁产品及其附件。
6 将产品存放在安全、干燥、清洁的位置。

4 保修与服务

如果您需要更多信息或有任何问题，请访问飞利浦网站 www.philips.com，或联系您的客户服务中心（可在全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。